

НАУЧНЫЙ СТИЛЬ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Введение. В современном мире наука характеризуется высоким темпом развития, широким распространением за пределы стран: ученые всего мира регулярно сотрудничают и обмениваются данными. Все это обуславливает широкое употребление научного стиля и, соответственно, актуальность его исследований. При этом международным языком науки, на котором публикуются результаты научных достижений и масса литературы является английский. Целью данной работы является выделение универсальных и специфических характеристик научной речи английского языка.

Материалы и методы исследований. Основными используемыми методами являются изучение и анализ общей и специализированной теоретической литературы по данной теме из книжных и электронных источников, а также обобщение собранного материала.

Результаты исследований. По мнению большинства ученых текст, относящийся к научному стилю речи, должен обладать следующими особенностями: точность, логичная последовательность изложения текста, информативность, избегание многозначности и адекватность, понятность текста.

По мнению И.В. Арнольда, очевидной, характерной, хоть и не единственной особенностью этого стиля является использование терминологии [1]. Употребление терминов неизбежно при обозначении и описании предметов конкретной научной области, и терминология как совокупность терминов представляет собой особую лексическую область языка. Термины чаще всего выражаются существительными (поскольку являются средствами номинации), систематичны, однозначны и стилистически нейтральны. Стоит отметить, однако, что по мере совершенствования науки и техники, появления множества смежных наук, номенклатурные термины утрачивают однозначность и приобретают дополнительные значения и, таким образом, переходят в разряд общенаучных терминов. Аналогично может происходить и обратный процесс. Это в значительной степени характерно для терминологии английского языка ввиду того, что существительным в языке в принципе свойственна многозначность (например, *abstract* – «абстракция» в широком смысле слова; «резюме, аннотация» в научной документации). Однако стоит отметить, что научный стиль не ограничивается лишь употреблением терминов.

Помимо этого, научный стиль использует общенаучные и общеупотребительные слова. К данной группе лексики относятся слова и сочетания, не имеющие основного признака терминов (определять понятия и объекты в определенной сфере), но употребляемые и отобранные узким кругом специалистов. Употребление данного пласта лексики обуславливается тем, что они способствуют взаимопониманию между учеными, т.к. общенаучные слова позволяют им не задумываться над способом выражения мысли. Кроме нейтральных слов и терминологии употребляются так называемые «книжные» слова: *to perform, function, quality, quantity, process, characteristic*. Многие из данных слов становятся интернациональными из-за процесса глобализации.

Рассматривая стилистический аспект, можно отметить, что эмоциональность по сути не свойственна языку науки в целом, но иногда допускается в зависимости от темы и формы изложения информации. Например, часто экспрессивные средства и художественные образы задействуются в научно-популярной литературе. Многие авторы считают, что эмоциональность речи либо письменного источника более свойственно гуманитарным наукам, чем точным [1]. Уровень экспрессивности зависит также и от личности автора.

Специфика использования экспрессивных средств в научном тексте выражается в том, что она свойственна скорее второстепенным членам предложения, чем основным (например,

very far from common), и ее функцией является акцент на важности излагаемого. Этим она отличается от логического акцента, который выражается обычно лексически (*it's an interesting problem*). Образность может встречаться при создании новых терминов, когда на основе свободного словосочетания метафорические образуется определение, которое закрепившись в терминологии, становится прямой дефиницией в научном языке (например, *firewall*). Для английского языка данный факт связан, в первую очередь, с многозначностью большинства слов, что обуславливает большее количество стилистических приемов в научных текстах английского языка по сравнению с русским.

Научный стиль выражается в синтаксическом аспекте. Т.к. для данного жанра типичным является определение понятий и описание объектов, то часто используются простые двусоставные предложения с составным сказуемым, состоящим из глагола связки и именной части: "*The cell is a functional unit*". Среди других признаков можно выделить употребление пассивных конструкций (*The virus is made up of proteins*), парных союзов (*both ... and; not only ... but also*) и преобладание сложноподчиненных предложений.

Заключение. Таким образом, мы выделили следующие значимые характеристики английской научной речи: употребление специальной лексики и терминов; специфическое синтаксическое оформление высказываний и низкая степень экспрессивности. Данные характеристики определяются основной функцией научного текста: интеллектуально-коммуникативной, по сравнению с которой остальные функции являются факультативными.

Литература. 1. Арнольд, И.В. *Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов* / И.В. Арнольд. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 384 с. 2. Гореликова, С.Н. *Природа термина и некоторые особенности терминообразования в английском языке* / С.Н. Гореликова // *Вестник ОГУ*. – 2002. – № 6. – С. 129-136. 3. *Теория и практика английской научной речи* / Г.И. Ахманова [и др.]; под ред. М.М. Глушко. – М.: Издательство Московского университета, 1987. – 240 с.

УДК 398.332(430)

ЧЕРНОВА Е.Д., студент

Научный руководитель - **ЮРКЕВИЧ А.Т.**, магистр образования, ст. преподаватель
УО «Витебская ордена «Знак Почета» государственная академия ветеринарной медицины»,
г. Витебск, Республика Беларусь

ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНЫЕ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРАЗДНИКИ В ГЕРМАНИИ

Введение. Праздники, традиции и обычаи играют важную роль в формировании культуры любой нации. Они складываются на протяжении столетий под влиянием географического положения страны, ее климатических условий, исторических событий, религии. Германия – страна с богатым культурным наследием. Кроме общенациональных праздников, в каждом регионе существуют уникальные традиции и обычаи, свойственные только немцам.

Цель исследования – изучить праздничные традиции и обычаи Германии и отразить их значимость в жизни немецкого народа.

Материалы и методы исследований. Материалом послужили научно-методическая литература по проблеме исследования, источники сети Интернет. Методы исследования – теоретико-аналитический, обобщение данных.

Результаты исследований. Несмотря на то, что немцы отличаются своей эмоциональной сдержанностью, все же они любят праздники. Проанализировав некоторые немецкие праздники, традиции и обычаи, мы разделили их на общенациональные и региональные. К общенациональным праздникам относят День святого Николая, Рождество, Новый год, Масленицу, Пасху, День объединения Германии, День святых.

Рождество для немцев – один из самых значимых праздников, который длится с 24 по 26 декабря. Немецкие рождественские традиции схожи с традициями других стран, но стоит